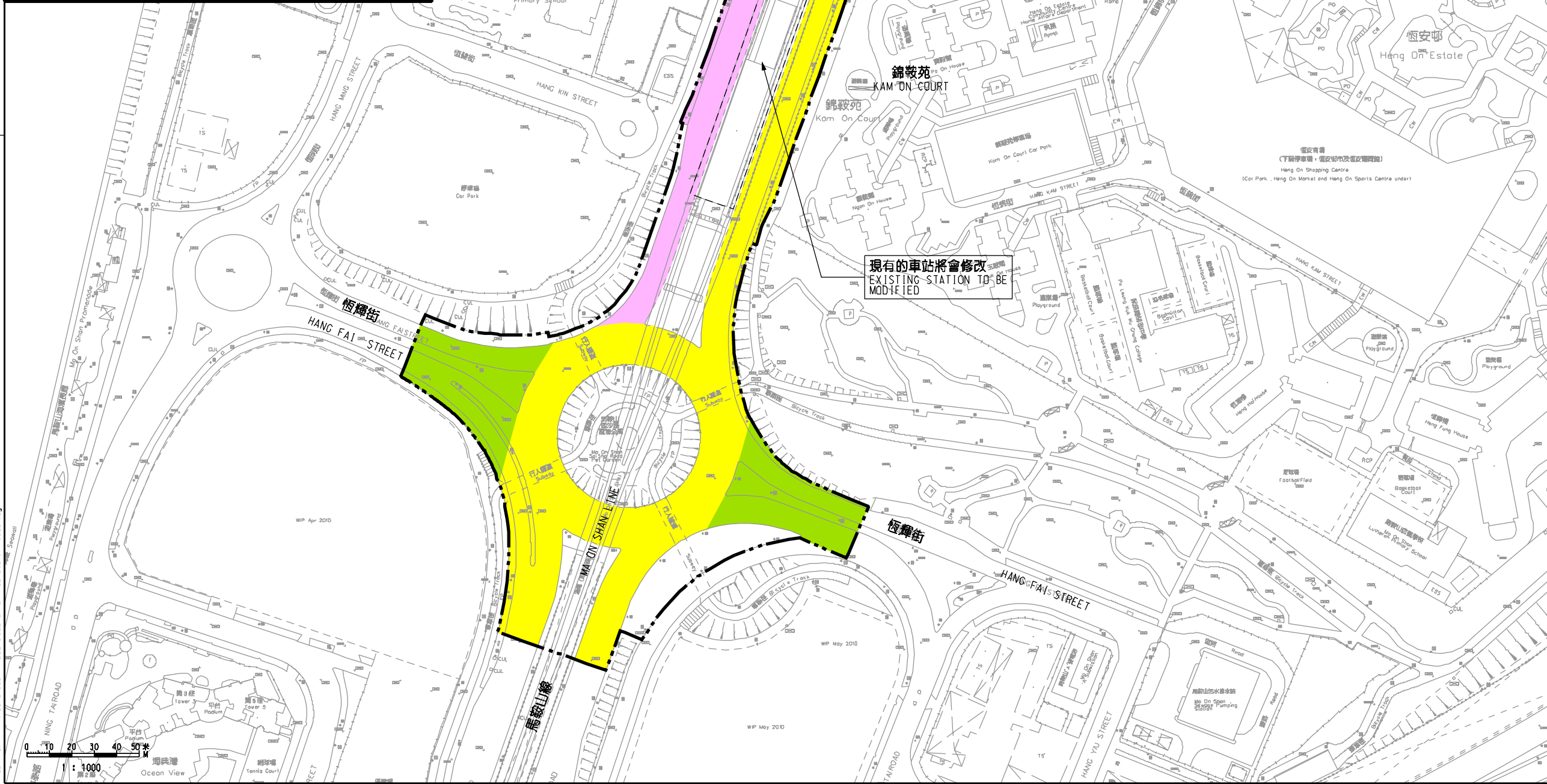


說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G44 號圖則訂制，以粉紅色標明將暫時封閉的西沙路的行車道及部分行人路路段的路面，及分別以黃色、紅色和綠色標明將暫時封閉的西沙路、恆明街和恆輝街的部分行車道及行人路路段的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G44 AND IS INTENDED TO SHOW THE SECTION OF SAI SHA ROAD (HIGHLIGHTED IN PINK) OF WHICH THE CARRIAGEWAYS AND PARTS OF THE FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED, AND SECTIONS OF SAI SHA ROAD, HANG MING STREET AND HANG FAI STREET (HIGHLIGHTED IN YELLOW, RED AND GREEN RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.



- 圖例 LEGEND**
- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
 - 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - 擬建的車站/車站入口/過風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
 - 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
 - 擬採用鑽地或掘地或掘地或掘地或掘地(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
 - 擬採用明挖或明挖法掘地或掘地(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
 - 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
 - 擬設置地盤的臨時工程區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
 - 擬於政府前濱或海濱地盤或地盤或地盤或地盤(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR GOVERNMENT FORESHORE OR SEALED OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 擬設的人行天橋/扶手电梯/升降機/樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
 - 擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
 - 擬於政府前濱或海濱地盤或地盤或地盤或地盤(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEALED OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 擬於政府前濱或海濱地盤或地盤或地盤或地盤(包括填海/覆面填土)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEALED OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 擬於政府前濱或海濱地盤或地盤或地盤或地盤(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
 - 擬在沙田中環及另一項正在發展的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的範圍(地下)/車站/車站大樓/車站入口/其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」)的範圍(地下)或地盤或地盤或地盤或地盤(下列「地盤」)
PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
 - 受影響的政府前濱或海濱地盤的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEALED

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修改表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂	核對	用途	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED

簽發日期 DATE OF ISSUE: 26/2/2014

核准發出 APPROVED FOR ISSUE

簽署人: 楊港生 YEUNG KONG SANG
職銜: 總工程師 / 鐵路發展 (1-3) CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
部門: 路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE:
鐵路條例(第519章) 沙田至中環線
暫時封閉西沙路、恆明街及恆輝街路段
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF SAI SHA ROAD, HANG MING STREET AND HANG FAI STREET

圖號 DRAWING NO.: SCL/G44/0035/1
比例 SCALE: 1:1000 (A1)
或如顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: E:\lib\Plot\181\vb\p\inter.plt
 PRINTED BY: ftko 27/02/2014 14:41:55
 FILENAME: X:\Lan\1\SCL\PA\Road_Closure\Map\SCL-G44-0035-1.dgn